

Bilbao'atatzua	6,00	irko. irulle.
Bilbao'atatzua	7,50	" "
Idazki-Irunmena	62,00	" urtez
Atzarrietakua	100,00	" "



Egunekua



Errijetatik

Egutegija

Wuhu'ko belgundarijak, irakurle, 1934' garfen urterako idazturiko egutegija irafi dabe.

Irafi ta zabaldu be bai, baña iieki bat guri bidaldu be.

Wuhu, Txina'ko efi bat da, Euzkadi'lik urfen be urun aurkitzen dana.

Euzkotaf belgundarijak, baña, eztago urunik, ludiaren azkenera eduko ba'gintzakez be, antxe be euzkotafak of emen bananduta idoroko genduzke-eta.

Eta euzkotaf jatofak, ain maie daun abendelia, bera etzen dan leku gustijetara eruatun dau, ta atzefi-ufunk-ziat dabilan affian batu al dauzan izpafak eta enparuko juan-etofijak be, abendelian idatziko dauz, egutegi txukun baten irafi, ta emen, bere Euzkadi mañian utzi ebazan abendiki-idi, bidaldu.

Orain esku-affian daukan egutegija, be, behola Txina-aldeko ziniñiak Josu'en bidera ekafteko asmoz, atzefi urmetaratu ziran euzkotaf jatofak idatziriko egutegija da.

Karamelo-margoko azal-estalki ta gusti, txukun irafita dago, beratu, ta bafuko irakurketa ta argazkijak irafiriko 32 ingoski zenbatuten yajoz.

Txina'ko lufaldiak aundijak be aundijak dirala, idazten daukute, baña "Setxuan -Setchouan-erkija" baxen aberatsa dan ef-rikurik, eztaukola.

Efki au, Tibet'ko muga-inguruban aurkitzen ei-de, ta itufiz aberatsa dan lufalde menditsu dalako, ango biztanliak, be, aberatsak ei-dira.

Aberatsak, bai, baña erdi-kokoluk be bai, guzafa ta aofa darijuela eurekañuten diran goskilkil esaten dautsezan guzafak, ziniñuta, euren eukijetik bilostun diran asko ixaten ei-dira-ta.

Beste leku txiruguetatik juaten yakezan goskilkil, ogasunetan txiruguetatik diran af-ri, maltzuerijetan aberatsaguk ixaten ei-dira, ta usakume otzana eskratuteko lakirijo bereziki getuteko zolijaguk be bai.

Eta maltzuerikz bakafik baño aberatsak ezitan gosetjok, "Setxuan"-aldeko biztanle eukijetubekantun zuzenduten ei-dira, ta gixagaxo areik zerdan eztafikien "zorijona" opatuten asi.

Zorijon-ixenak belafjaj zofoztuta imin den eztautasan gitxi dira-ta, lufalde menditsu aretko eukitubei be, esku-affian daukan egutegi onet diñokunez, alantxerik iminden ei-dautsez.

Eta zorijona loftutoko, lenengo oradaindu egin biaf ixaten dala-ta, gixagaxo arei be, alantxe oradaindu eraten ei-dautsez.

Eta urte baterako, birako, irurako ta ogei urterako zorijon-zergak aufetjiez oradaindu dabezan gixagaxo asko ei-dagoz.

Zorijona, bafiz, egutegijak, diñokunez, geruago ta urfugano ei-juake...

IA gixagaxoak...! Zorijona geruago ta urfugano juakiojuela...! Juan biaf, ba, zorijonez betirik ebazan ogasun-kutxak zorijon-opaka juakiojezanak eurak, utsituta iminden dautsez-eta...!

Egutegi onek, irakurle, beste irakurgai asko dakafiz, urteko donien ixenak be bai, baña euren eltxatubaren argazkija ta beste argazki begiko batzuk be.

Gipuzkua'ko euzkera txukunian idatzita dago beratu. Eskefikasko, beratu bildaldu daukubenañ.

Itaun-erantzunak
Igo, Alesander bakaldunak, espetxeratuta eukan itxas-lapuf bateri:
—Zelako eskubidiki dozak, euk, itxasuan lapufetak egiten ibiltuko? itandu eutsan.

—Zeuk, gaudi osua lapufutuko daukuzan lakuak—bestiak erantzun.
Baña, niri—gefu eutsan gero—, lapufetok ixontzi txikitubaz egiten dodazalako, lapufutza, "bandidua" deituen dautze; zuri, ostera, guda-ixontzidi aldintsubakaz, lapufeta aundijak egiten dodazalako, "conquistador" deituen dautze, ta afantzeki, "estatus" aundijak jasuz, adore-eredutzat gixafitari erakutsi.

Itxas-lapuf txikijak, Alesander abefi-lapuf aundijari emon eutsan erantzunak, irakurle, eztaiguz zelako ondorena ixango eban; gitxi gora-bera, baña, "afazoya" daukazu, baña urkamendira biozu", erantzungo eutsala, uste dogu, lapuf aundijak txikiari egiten dautsana, orixe ixaten da-ta. Eta guk, euzkotaf gaxuko, geure eskubidial ostu euskuozan lapufutza-fakirik, izet erantzun geinke...?

Euzkerazko belguntzak
Bijaf, irakurle, maie, Bilbao'ko Jon deunen txadonan, euzko-belguntzaen asikerea ixango da.
Belguntza onetan Josu'en itza zuzenduko daukuben txonizarijak, ezagunak yakuz, igazi dan urfian ainbat irakutsi edef atzaldi euskuzezanak eurak dira-ta.
Bijafko itzaldija, aurtengo euzko-belgun-

za oneri lenengo onafija ezafteko zuzenduko daukubena, ixango da.

Beraz, aurtengo euzko-belguntza begikuok, bijaf, igandez, otsalan 18'garfenañ afatsaldeko saspit ta erdjetan oguziko dabezan txonizatzak onafituko dabez, ta urfengo igandez, otsalan 23'kafeñan egingo dabezanakaz, telatutu.

Bitafteko egumetako belguntza-ordubak, onixek dira.

Goxeko inarkunetakuz, seirak baño lauren gitxijagotan asko da. Iluntzekuena, os tera, sei ta erdjetan.

Belguntza onefara juaten euzkeldun guttijok gagoz biartuta.

Beraz, Jon deunaren, txadona, aurtun, beste urfian baño be betiengo eginda ikusiko dogula uste dogu, Bilbao'ko euzkeldun listafakin elxa bat ez-eze, iru ta lau be efefz bete leikez-eta.

Eta geyago ezeez, irakurle, generantzeko gauzakak bijaf Jon deunaren txadon-aurfian batzen garanian inarduko dautsagu-ta.

URIBITARTE'AR IBON.
Euzko - Gastedija

Itzaldi aberkoyak euzkeraz Geure elia eta geure aberria

Arritokieta

Andreak eta jaunak: Euzko-Gastedi'ko idazkari jaunak itzaldi au eskatu zidenean, berialaxe eta poz-ozik bayetz erantzun nion.

Bayetz au arin eta pozik ematera beartu ninduan, Goikoetxea jaunaren eskariak zekaren baldintza batek. Baldintza au izan zan itzaldia euzkeraz egitea.

Baldin euzkeraz egitea izan ez balitz, ez nuan nik lan au aurtuko, ez nion nik lan oneri afpeirik emango. Lendik ere nauka lan bai det eta gañera ederaz itzaldirik ez egiteko asmoa aurtu det.

Baño abertzalea ta euzkelduna izanik, erantzun nuan bayetz zekareren alde, geure abendaren izkuntzaren alde, geure ama-elien alde zerbait egitafien.

Euzkera aldeztutera nafot ba. Neure ustez geuk, euzkeldunok, berari zof diogun maitetasunik erakusten ez diogulako, neure ustez, geuk, abertzalok euzkerari berak duan besteko gañantzirik ematen ez diogulako.

Neure ustez, euzkerari zof diogun maitetasunik ez diogula geuk euzkeldunok erakusten, esan det.

Gu, euzkeldunok, euzkera biotz-biotzez maitatzea bearturik gaude, euzkera geure amaxoren altxo bigunean ikasitako ele maitagafia dalako.

Geure amaren altxo bigunean ikasitako ele maitagafia esan det. Ama aitatu det. Ama!

Oldoztu dezute ala inoiz, itz au dan gozoa, itz au dan biguna, itz au dan ezia, itz au dan deuna?

Ama esatea, gu jayo baño ondotxo lenagotik maite ginduzen eta gu jayo baño ondotxo lenagotik gugan pentzaten zuan emakumea esatea da.

Ama esatea, gu lo gongozanean, gure seaskatxoaren aurfan belamikotirik, bere buruskin aztuta, guri begira ordu asko eman dituan emakumea esatea da.

Gu gaxotzen giñanean, berua artzen zigun bakoitzean, bero neurkiñak gora joko ete zuan bilduf ikaraz daf-daf jartzen zan emakumea.

Gu gaxorik egon geranean, gau asko lorik egin gabe eta egun asko ezer jan gabe igaro dituan emakumea.

Otoiz egiten erakutsi zigun emakume deuna.

Onak izaten, lana egiten eta bide zuzetik ibiltzen erakutsi zigun emakume ona.

Euzkera mintzatean erakutsi zigun emakume maiteok zerutafa.

Aitu dezute ala orain, euzkeldunok geure mintzoari, geure euzkerari zof diogun maitetasuna?

Maitetasun auxe azaldu nai izan zuan Afese ta Beitia olefari erikoyak danok ezagutzen teuzten olefari au idatzi zueanen.

MOTRIKO

Aspaldi onetan emengo afantzaliak nolabait samaf darabiltza, Eguraldi oso txafakin dabilz.

Itxaso txafarekin gizean goiz dijuaz afantzura, baña afain gutxi biltzen dute etxerako. ¡Au tamala!

Afantzalen bizimodu, ongi begiratu ezkera, oso negargarfia da.

Ona emen juan ileko afantzua gorabera:

Papardo beltza: 145.517 kilos, 67.150 laurleko.

Bixigua: 2.722 kilos, 5.935 laurleko. Lebatza: 63 kilos, 215 laurleko.

Berdela: 483 kilos, 302 laurleko. Gustiz: 148 kilos, 73.602 laurleko.

Ora of ibeltzeko gorabera.

IZPAR BELTZA.—Afetzitaf Aintzane, emengo Gastexu-Batza'ko neskatotxu polifena, Jauna'ren besuetan il de. (G. B.)

Igazi da nigandian egin zan bere ibortzarrea, jende oso asko baturik.

Izan duten atsekabe aldiñan lagun diege bere gure onai.

SEXORIK.—San Martin'daf Miren gexorik aufkitzen da, ta Elexakuak aurtu aurkitu ere, Beriala sendatzea opa diegu.

ZEKOR BAPUA.—Jun dan astian, Olatz-baileran, zekor bapua il zuten. Pixatu zutenian, 125 eralde giño pixatu omen zintun. ¡Ala jaña, ba'zeok zer jana aurtengo neguan!

GUDARITZARA.—Gure mutilak ezarri dijuaz. Zofik ez duten ordañak egitera. Aguf bada, mutiak, eta gudaritzan ere, zeuten euzkera maitagiaz ez aitzu, ezta zeuten euzko-oiura onakaz ere.

Afizabalgat'af Sebasten, Beitia'af omeka, Andonegi'af Kuirika, ona emen iru gudarit-mutilok.

¡a, bada, Kuirika, ortik ere orafafetan izan dezun euzkeraz idatzeko oiura edef ofei, ez laga, ortik bidalduko dezuzan idazkiak, emen pozik irakuriko ditugu-ta.

ZARAUZ
INAUTERIAK.—Joan zaizkigu igesi. Zano batzuk ikusi ditugu, asko ezitiran, da zenbat eta gutxiago obo oyetatik.

Itxuskeria deriztikot euzkotafontzat Emen agertu diran bezela beintzat... (San Francisco) eleizan ixan diran eleikizunetan, jendetza aundia ibili da.

Asteafte afatsaldean (Ezer ezta pesta), antzestu zan emakumeñan.

IRU EGUNERA.—Afuti'afen ola sonatuko langileak, iru egunera jextxi dira Orain arte poliki jafaitu dute aste osoan, baña lanak urfutu nubaiz.

Iru eguneko lana ere befiz, gauza eukaxa da, irakurle ¡Au bizi ezina!

SALTZA'LE BERTIA.—(Amayur) Nartafaren asteroko bikaña, Atxukafotaf Joseba'ren eskutara aldatu da. Beraz, izpafingit jafot au irakurfi zale bazara, zuzendu zaite jan ofengana.

UDAL-ETXEAN.—Asteazkenez zan alkatea autzetekeo langafen batzafa Ora-ango au (xelebra) izanda Ufiza jauna, ustez jafi zuten bere tokian zafontzaleak, baña endore aukirra inguruta zala ikusi zanean, gañeko jende guzua jalki zan, da zenken, txapel ofekaf asi beaf izan zuten gogorfan.

Ango bufufak ta gañontzekoak ikusirik, batzafa bukatu gabe gelditu zan.

Beraz, oraindik ere ez degu alkaterik jartzera ezker, jafi dezatela efiko semea, ¡zer demontre!

BASARI.
GALDAKANO'TIK
IZPAR BALTZA.—Lengo egunean il zan efik onetako "Ufeta" etxadjian Onaindiat'af Jone neskatilla gastia. Atsekabian languzten aurtugego bere etxekuai.

KARMENGO ARGIA.—Atsegiñez irakutzen dogu ileroko aldizkijak azkar au. Euzkotafak! bazkidetu aldizkari onetara. Irakurfi, eta egin zeun lagunak irakurfi dajien. ¡Basefitañak! zeben lugin lanetako jakin biaf dozubezan gauzak aldizkijak begiko onetan aurkituko dazubez. Eta ez basefi gauzak bakafik; baña beste biefako diran gauza asko be; danak kistaf zintzo, eta abertzale benetakuak irakurfi eta egin biaf dabezanak Arpidetu, ba, eta gogoz irakurfi; atsegin ixango yatzube-ta.

Oreik "danak entenietako moduan kantetako", esaten dabenok, ondo uleffuteko, zefderazko itzakaz nastautako abestjak abestu biaf dirala uste ete-dabe?

Nire ustez, ofeik, ofekif dagoz. Eta obeto uleffu dajien, entzun emen esango dautzubeneta.

Esaterako, ni ingeleza naz. Aleman-ele-ta euzkerea be, baña, ondo dakidaz.

Euzkeraz txafito be txafito dakijan lagun bat uferetuten yat; erdi-euzkera-ederfara mintzauten dana.

Nik, bafiz, edferarik eztafidalako, uferatu yatan lagun onaz, ezin uleffu naz. Ona emen, ba, euzkera ondo eztafikjan euztafari jazo leikijona.

Eta amatuteko, Mistral jaunak esan eban: "Bere izkuntzea galtsen uzten daun efija, ondututeko efija da."

JAUPA BAT.—Ila onen 18'garfenañ, Goiko elexan, goxeko bederatzi ta erdjetan, jaupa ixil bat ixango da. Jaupa au, Gastelu'af K. ixan zanaren gogo-aldezkoa da. (Goyan bego).

DURANGO
BATZARA.—Efi onetako Euzko-Langiljak igazi dan igandian euki eben euren urtoroko batzaf nagusia. Eta auferu jafaituko autu eben artzekari-batza bafija, olantxe autu eben.

Lendakari, Eskubi'af Jon. Bigafen lendakari, Abaitu'af Julen, Idazkari, Mendibildaf Josefa. Txindizain, Arana'af Se-rap.

Eta batzafkideko, Egidazu'af Joseba, Azkuna'af Bingen, eta Lafinaga'af Kepa. Zorijonak gutstioi, ta auferu be olantxe zintzo jafatu euzko-langilien aldez.

AGATE DEUNA.—Agate deunaren egunian Batzoki onetako abeslari-taldiak be euren abesti edefak abestuten txaiderik-ixaide urten ziran, eta euren abesti edefak bide zirala, txindi moro edefa batu eben.

Sari edefok abeslarijekanatun ebenezan, lefo onen bi'aftez eskefak emoten dautse-guez.

JUAN-ETORIJAK.—Atxufia'af Emeteri itxas-aldeetik bere sendijagaz egun batzuk igaroten etofia, emen aurkitzen da.

Munixta'af Sebasten, ostikolarija, Zargaot'af etofia dago.

Uribelarieta'af Joseba, Estella'ra, juan da gudari juan ga.

Palencia'ra, Unzategi'af Aniketa. Logroño'ra, Arana eta Afilaga. Apirka'ra, Isasi ta Gizanzelaya.

Ondo ibili mutilak, eta Euzkadi'gaz ez aitzu.

SUKARRIETA
EUKEL-IXENA.—Arteta'af Mois eta bere emastiak, alabatxu bat ixan dabe, ta ugutzan Sabiñe euzkel-ixen begikua ezafi dautse.

Afabitzi amabitxijak, jayopafitxubaren aña-amamek ixan ziran Zorijonak.

Zigofaga'af Andoni ta emastiak, be beste alabatxu batgez euren sendija getu dabe, eta ugutzan Miren Karmele euzkel-ixen begikua ezafi dautsoez. Zorijonak zubei be.

GEXORIK.—Eskola'af Pantzeska ikufon deunak aurtu aufkitzen da. Ainbat lastefen osatuko al da, ba, guk opa dautsaguna, orixe da-ta.

Bastida'af Nekane be oeratuta aufkitzen da. Ainbat lastefen osatuko al da au be.

G.-B.-B'faren asmoz Idiakenez auzija bafiro arakatuteko biaf dan txindija batzeko arfidia, emen gure Batzokijaf be zabaldu dago.

Beraz, zuk, abertzalia, arpide oferi beriala erantun egitjuz.

ANTZERKIJAK.—Ila onen 18'garfenañ gabeko 8'garfenañ, antzerki-jafi polita ixango da emengo Batzokijaf. Eta antzertuko dabezanak, onixek dira:

Lenengo, "Nekane" atal bateko antzefkixuna; bigafen, "Ongilia'ren sarija", atal bitan.

Azkenez, bafiz, "Aldiz-aldi" deritxon atal batekuta antzertuko dabe.

Barcelona'tik

—Aizu "Ibiltari", aufekoan Lerida'n gel ditu zinañ; eta gero nora ju zenduen.

—Barcelona'ra.—Eta zer.—Gauza asko. Barcelona'ra iritxi nitzan gabean Batzokiraño ikefaldi edo bixita bat egin nuen. Jakin beaf dezu zuk ere Ranbla de Santa Monika ro, irugafen ofeian dogala Barcelona'ko Batzokia.—Ondo da jakitea.

—Eta Lagun asko etzeguen, baño gure emakumietako andereñu, batzuek, euzko-abestjak abestu eta gaztetxuentzat euzko-margo edo kolore dun gerfikoak egiten ari ziran.—Emakumeak au ere langilien—Bafiteke. Bilbao'tik itxasontziki iritxi ziran itxastaf edo marinel batzuek ere zenden txangotxu bat eginaz, aberkideiekin itxaspartu bat egiten.—Ederki.

—Eta itxastaf edo marinelak, safi juten omen dira Batzokira. Euzkotasunaren gose-gafia nabaitzen-nubait.—¡A... utziuz gure itxastofari! Eta geyago zer Donostia'ko poxpolin'en Zuzendari Laborda jaunak, zurfeko egun baten izan omen zuten Batzokian Monzon eta beste lagun batzuekin. Auek, katalandafen jolas eta dantza batzuek aditaldu edo estudiantera etofia omen dira, eta oso ondo artu omen zituzten katalandafak.—Eta alde ontakorik inor ikusi aldezu.—Lenengo egunean ez. Baña bigafenean, asko.

Igendea zan "Inauteri" eguna, eta nere eginkizunak bukatu nitueanen ju nuen Batzokira, eta ¡zer zan ura! Batzoki guzia gudariz beteta.—Nola.

—Ara, orain gudari edo soldadu sartu diran mutilatik 500 bat euzkotaf Barcelona'ra bialdu dituzte eta jakina nola euzkotafik geyenak abertzaleak diran, Euzko-Ikufia ikusi zutenean Inauterietako txorakeria utzi ta Batzokira ju zute n gure mutil zintzoak.

—Portutu ziran—Bikain portutu ere eta ¡ura alaitasun! Batzuek abestu beste batzuek dautzatu. ¡Eziran asafe mutilak,

DURANGO
BATZARA.—Efi onetako Euzko-Langiljak igazi dan igandian euki eben euren urtoroko batzaf nagusia. Eta auferu jafaituko autu eben artzekari-batza bafija, olantxe autu eben.

Lendakari, Eskubi'af Jon. Bigafen lendakari, Abaitu'af Julen, Idazkari, Mendibildaf Josefa. Txindizain, Arana'af Se-rap.

Eta batzafkideko, Egidazu'af Joseba, Azkuna'af Bingen, eta Lafinaga'af Kepa. Zorijonak gutstioi, ta auferu be olantxe zintzo jafatu euzko-langilien aldez.

AGATE DEUNA.—Agate deunaren egunian Batzoki onetako abeslari-taldiak be euren abesti edefak abestuten txaiderik-ixaide urten ziran, eta euren abesti edefak bide zirala, txindi moro edefa batu eben.

Sari edefok abeslarijekanatun ebenezan, lefo onen bi'aftez eskefak emoten dautse-guez.

JUAN-ETORIJAK.—Atxufia'af Emeteri itxas-aldeetik bere sendijagaz egun batzuk igaroten etofia, emen aurkitzen da.

Munixta'af Sebasten, ostikolarija, Zargaot'af etofia dago.

Uribelarieta'af Joseba, Estella'ra, juan da gudari juan ga.

Palencia'ra, Unzategi'af Aniketa. Logroño'ra, Arana eta Afilaga. Apirka'ra, Isasi ta Gizanzelaya.

Ondo ibili mutilak, eta Euzkadi'gaz ez aitzu.

SUKARRIETA
EUKEL-IXENA.—Arteta'af Mois eta bere emastiak, alabatxu bat ixan dabe, ta ugutzan Sabiñe euzkel-ixen begikua ezafi dautse.

Afabitzi amabitxijak, jayopafitxubaren aña-amamek ixan ziran Zorijonak.

Zigofaga'af Andoni ta emastiak, be beste alabatxu batgez euren sendija getu dabe, eta ugutzan Miren Karmele euzkel-ixen begikua ezafi dautsoez. Zorijonak zubei be.

GEXORIK.—Eskola'af Pantzeska ikufon deunak aurtu aufkitzen da. Ainbat lastefen osatuko al da, ba, guk opa dautsaguna, orixe da-ta.

Bastida'af Nekane be oeratuta aufkitzen da. Ainbat lastefen osatuko al da au be.

G.-B.-B'faren asmoz Idiakenez auzija bafiro arakatuteko biaf dan txindija batzeko arfidia, emen gure Batzokijaf be zabaldu dago.

Beraz, zuk, abertzalia, arpide oferi beriala erantun egitjuz.